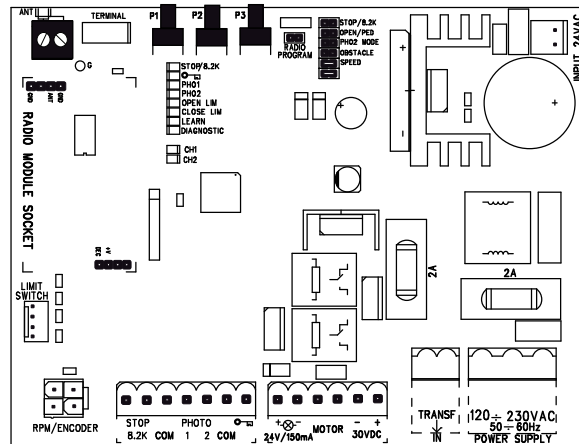


LiftMaster™



de	Anleitungen	CB202
fr	Instructions	CB202
en	Instructions	CB202
cs	Návody	CB202
es	Instrucciones	CB202
sv	Instruktioner	CB202
hu	Útmutatók	CB202
hr	Upute	CB202
it	Istruzioni	CB202
nl	Instructie	CB202
sk	Obrázky	CB202
pl	Instrukcja	CB202



AT/BA/BE/BG/CH/CY/CZ/DE/DK/ES/
FR/GB/GR/HR/HU/IE/IS/IT/LU/MT/NL
NO/PL/PT/RO/RU/SE/SI/SK/TR/YU

TÉMA	STRANA
BEZPEČNOSTNÍ PRAVIDLA .....	.1
TYPICKÁ STRUKTURA ZAŘÍZENÍ .....	.2
INSTALACE ŘÍDICÍ JEDNOTKY .....	.2
KABELY A ELEKTRICKÉ ZAPOJENÍ .....	.3
SCHÉMA ZAPOJENÍ .....	.4
TECHNICKÁ DATA ŘÍDICÍ JEDNOTKY MOTORU .....	.4
POPIS SVOREK .....	.5
POPIS LED DIOD .....	.5
FUNKCE TLAČÍTEK P1, P2, P3 .....	.5
BATERIE .....	.6
SIGNÁLNÍ LAMPA .....	.6
VYPÍNAČ S KLÍČEM .....	.6
NOUZOVÝ VYPÍNAČ .....	.6
KONTAKTNÍ LIŠTA .....	.6
TLUMICÍ PROFIL .....	.6
ANTÉNA .....	.6
SVĚTELNÁ ZÁVORA .....	.7
VYSÍLAČKA .....	.7
SMYČKOVÉ DETEKTORY .....	.8
ZÁSTRČNÉ MŮSTKY/PROPOJKY .....	.8
PRVNÍ UVEDENÍ DO PROVOZU .....	.9-11
AUTOMATICKÉ ZAVÍRÁNÍ .....	.11
PRACOVNÍ SÍLA POHONU .....	.11
LIKVIDACE BATERÍ .....	.11
INDIKÁTOR DIAGNOSTICKÉ LED DIODY .....	.12
ČASTO KLADENÉ DOTAZY .....	.13

DŮLEŽITÉ POKYNY K MONTÁŽI A POUŽITÍ

ZAČNĚTE TÍM, ŽE SI PŘEČTETE TATO DŮLEŽITÁ BEZPEČNOSTNÍ PRAVIDLA



Tyto výstražné symboly znamenají "Pozor!", výzvu k pozornosti, neboť jejich nerespektování by mohlo způsobit poškození lidského zdraví nebo věcné škody. Čtěte prosím tato varování pečlivě.



Tento pohon brány je konstruován a testován tak, že při instalaci a používání zaručuje při přesném dodržení bezpečnostních pravidel přiměřenou bezpečnost.

Důsledkem nerespektování těchto bezpečnostních pravidel mohou být škody na zdraví osob nebo věcné škody.



Při manipulaci s nářadím a drobnými součástkami postupujte opatrně a nenoste prsteny, hodinky, ani volné oblečení, jestliže na bráně provádíte instalační práce nebo opravy.



Je důležité, aby se brána stále hladce pohybovala. Brány, které se zaseknou nebo se vzpříčí, je nutné okamžitě opravit. *Nepokoušejte se bránu opravovat sami. Přenechejte opravu odborníkovi.*



Elektrická vedení je nutné klást v souladu s místními stavebními a elektroinstalačními předpisy. Elektrický kabel smí k řádně uzemněné síti připojit pouze autorizovaný odborník - elektrikář.



Doplňkové příslušenství odstraňte z dosahu dětí. Nedovolte dětem, aby zacházely stlačítka a dálkovým ovládáním. Zavírací se brána může způsobit těžká poranění.



Při montáži je nutné zohlednit nebezpečí sevření mezi poháněnou částí a okolními částmi budovy (např. stěnou) na základě otevíracího pohybu poháněné části.



Při provádění údržbových prací jako je například čištění, musejí být automaticky ovládané přístroje odpojené ze sítě.

V pevně zapojené instalaci je nutné pamatovat na rozpojovací zařízení, aby bylo zaručeno ve všech pólech odpojování spínačem (rozevření kontaktů min. 3 mm) nebo samostatnou pojistkou.



Odstraňte prosím z brány všechny namontované zámky, abyste zabránili jejímu poškození.



Zajistěte, aby osoby, které montují, udržují a obsluhují pohon, dodržovaly tento návod. Uložte tento návod na takovém místě, kde je rychle k dispozici.



Po instalaci je nutné zkontrolovat, zda je mechanismus správně seřízený a zda pohon, bezpečnostní systém a nouzové odblokování správně fungují.



Po montáži pohonu musí být zaručena definitivní ochrana míst, kde hrozí pohmoždění a pořezání.



Jsou-li v bráně průchozí dveře, nelze poháněcí mechanismus spustit nebo nechat běžet, dokud není brána řádně uzavřena.



Je třeba dohlížet na děti, aby se zajistilo, aby si se zařízením nehrály.



K zabránění poškození zejména lehkých vrat namontujte příslušné zesílení. Obrat'te se s tím prosím na výrobce vrat.



Při provozu nesmí vrata za žádných okolností omezovat veřejné průchody.



Toto zařízení nesmí být obsluhováno osobami (včetně dětí), které jsou fyzicky nebo duševně postiženy nebo které nemají dostatečné zkušenosti s manipulací se zařízením, pokud nejsou pod dozorem nebo nejsou poučeny osobou odpovědnou za jejich bezpečnost o manipulaci se zařízením.



Automatický vratový pohon – nezdržujte se v oblasti vrat, protože se mohou začít nečekaně pohybovat.

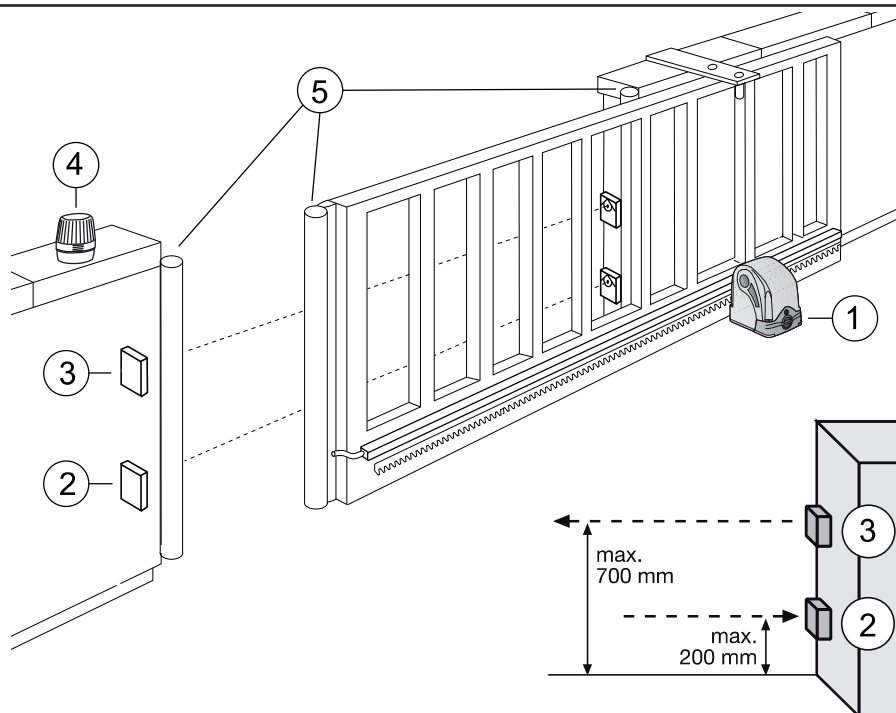


Vlhkost a voda působí na řídicí elektroniku ničivě. Za každých okolností zajistěte, aby do řídicí elektroniky nepronikla vlhkost a voda, nebo aby nedocházelo k jejímu zadržování v zařízení.

Tento návod je třeba uchovávat!

TYPICKÁ STRUKTURA ZAŘÍZENÍ:

1. Pohon s řídicí jednotkou
Pohon sedí na výškově nastavitelné montážní desce
2. Světelná závora 150–200 mm (volitelné vybavení) První světelná závora.
Bezpečnost osob
3. Světelná závora 700 mm (volitelné vybavení) Druhá světelná závora.
Bezpečnost vozidel a vyšší objekty
4. Signální světlo
Důležité optické upozornění na pohyb vrat
5. Kontaktní lišta (volitelná)
Zajišťuje vrata při dotyku.
Kontaktní lišty mohou být namontovány na vratech nebo na sloupcích. Pokud jsou v bráně otvory, které jsou větší než 45 mm, je nutná kontaktní lišta na sloupku (příslušenství). Kontaktní lišty musí být, pokud jsou nutné, namontovány ve výšce až 2,5 m.



CS-2

INSTALACE ŘÍDICÍ JEDNOTKY

Řídicí jednotka CB202 je koncipována pro vestavbu do speciálního boxu pod krytem pohonu posuvných vrat.

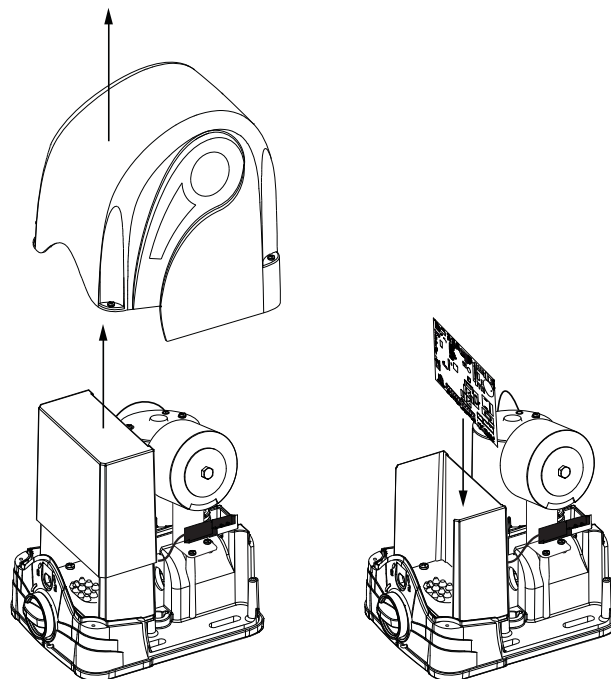
Instalace elektrické řídicí jednotky smí být provedena až po ukončení mechanické instalace. Veškeré práce na řídicí jednotce musejí být prováděny bez proudu. Proud zapněte až poté, co k tomu budete vyzváni v kapitole PRVNÍ UVEDENÍ DO PROVOZU / ZÁKLADNÍ NASTAVENÍ.

Pro provoz je nutno provést minimálně následující přípojky:

- Elektrický přívod „POWER SUPPLY“
- Transformátor „INPUT“ & TRANSF“
- Motor „MOTOR“
- Konektor koncového spínače „LIMIT SWITCH“,
- Konektor kabelu motoru „RPM/ENCODER“

Volitelně lze příp. vytvořit ještě následující vedení / přípojky:

- Světelná závora
- Kontaktní lišta
- Signální světlo
- Externí anténa
- Klíčoví spínač nebo další externí povelová čidla



KABELY A ELEKTRICKÉ ZAPOJENÍ

Kabely pro elektrický přívod a pro připojené příslušenství budou do pohonu posuvných vrat zavedeny spodem gumovým těsněním na dně řídicí skříně. Řídicí jednotku je nutno namontovat svorkami dolů tak, jak je znázorněno na obrázku,.

Obecně se vyvarujte následujícího:

- Nepokládejte vedení na 230 V a nízkonapěťové kabely společně.
- To není podle předpisu o provádění elektroinstalací přípustné.
- Kabely pro světelné závory, spínače a signální lampu nepokládejte společně s kabelem motoru.
- Telekomunikační kabely nebo vedení pro osvětlení zahrady rovněž nepokládejte společně s kabelem motoru.
- Tuhé měděné kabely lze zejména v případě větších průměrů kabelů obtížně zapojovat. Používejte flexibilní kabely.
- Používejte kabely, které jsou vhodné pro pokládku ve venkovním prostředí a do země, nebo použijte odpovídající chráničky, případně konzultujte se svým elektrikářem.

Svorkovnice:

Svorkovnice na řídicí jednotce lze sejmut (stáhnout), aby bylo možno provést pohodlnou kabeláž, a zpět se nasunou až po montáži řídicí jednotky. I když svorkovnice nebude použita, je nutno ji nasunout.

Kabeláž se provádí tak, jak je uvedeno ve schématu připojení.

Konektory (k dispozici na motoru):

Tyto konektory musí být spojeny s řídicí jednotkou (nastrčením). Kabely konektorů nejsou vedeny odspodu nýbrž ze zadní strany řídicí jednotky.

1. Přívodní kabel transformátoru 230C "TRANSF IN" a "INPUT 24 VAC".
2. Koncový spínač „Limit Switch“
3. Konektor motoru „RPM/Encoder“

Přívody motoru:

Připojte přes příslušnou svorkovnici podle schématu připojení.

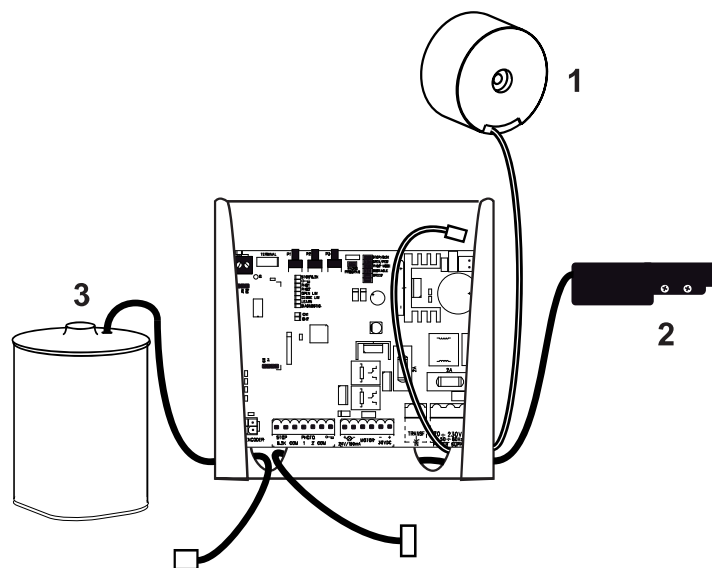
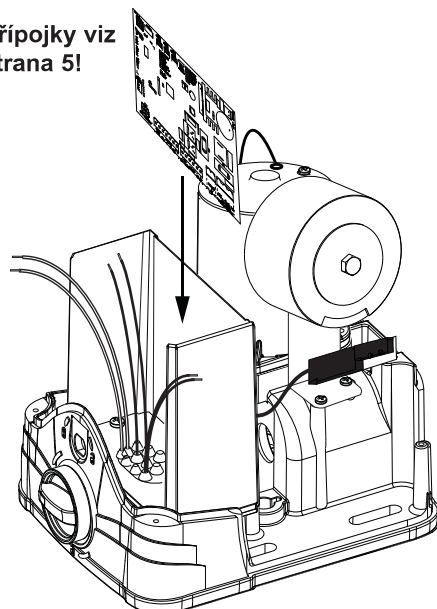
Vysílačka:

Vysílačka je dodávána na malém rádiovém modulu odděleně od hlavní řídicí jednotky a v případě potřeby se připojí tak, jak je uvedeno ve schématu zapojení. Z výroby je vždy předmontována krátká kabelová anténa.

Velikosti kabelů:

Viz tabulka

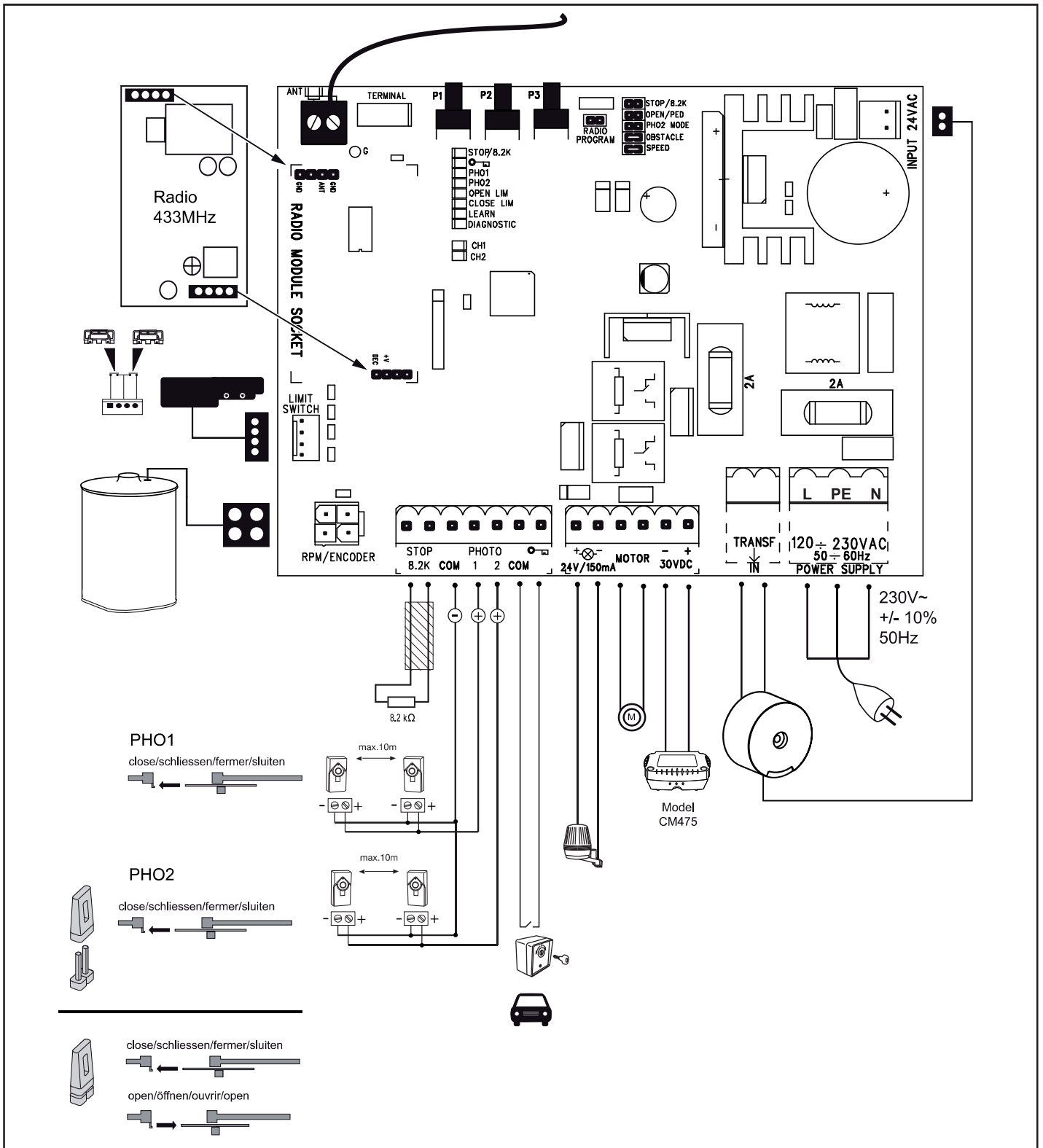
Připojky viz strana 5!



	Vzdálenost 0 m - 6 m	Vzdálenost 6 m - 10 m	Vzdálenost 10 m - 12 m	Vzdálenost 12 m – xx
Externí anténa (Odstraňte originální anténu z řídicí jednotky)	Koaxiální kabel 50 or 75 Ohm	Koaxiální kabel 50 or 75 Ohm	Koaxiální kabel 50 or 75 Ohm	Koaxiální kabel 50 or 75 Ohm (max. 25 m)
Spínač, majáček atd.	2x 0,5 mm ₂	2x 0,5 mm ₂	2x 0,75 mm ₂	Min. 2x 0,75 mm ₂ Max. 30 m
Světelná závora, Kontaktní lišta	2x 0,5 mm ₂	2x 0,5 mm ₂	2x 0,75 mm ₂	Min. 2x 0,75 mm ₂ Max. 20 m
Elektrický přívod	3x 0,75 mm ₂	3x 0,75 mm ₂	3x 1,5 mm ₂	3x 0,75 mm ₂

Upozornění:

Svorkovnice řízení jsou flexibilně dimenzovány pro maximální průřez kabelu 1,5 mm₂.



TECHNICKÉ ÚDAJE ŘÍDICÍ JEDNOTKY MOTORU

Napětí:	230 V ~ / 50 Hz +/- 10 %
Transformátor:	230/24 VAC, 105 VA
Výstup motoru:	24 VDC
Max. spotřeba:	max. 400 W (v provozu)
Spotřeba v pohotovostním režimu:	max. 4 W (bez příslušenství)
Pracovní teplota:	-20 °C + +55 °C
Pracovní postup:	Standard, automatika
Rozměry:	145 x 110 mm (bez skříně)
Krytí:	IP 45
Pojistka:	2 x 2 A
Ruční dálkový ovladač:	max. 180 x Rolling Code
Možné frekvence:	433 MHz, 868 MHz

V případě systému řízení motorů se jedná o mikroprocesorem řízenou elektroniku s nejmodernější technikou. Je vybavena všemi potřebnými možnostmi připojení a funkcemi, které jsou nezbytné pro bezpečný provoz. Pomocí elektroniky lze provést velmi přesné nastavení síly v tahu i tlaku. Při správně provedené montáži nebo nastavení lze vrata zastavit ručně. Za chodu je možné vrata kdykoliv zastavit vysílačem, tlačítkem nebo uzamykatelným vypínačem. Vratové křídlo vyžaduje pro pozice "OTEVŘENO" a "ZAVŘENO" použití stabilního dorazu.

Vlhkost a voda působí na řídicí elektroniku ničivě. Za každých okolností zajistěte, aby do řídicí elektroniky nepronikla vlhkost a voda, nebo aby nedocházelo k jejímu zadržování v zařízení. Všechny otvory a kabelové průchodky musí být vždy vodotěsně uzavřeny.

POPIS SVOREK	
Popis	Funkce
120–230 V AC 50–60 Hz POWER SUPPLY	připojovací vedení
Transf IN INPUT 24 V	230 V k transformátoru 24 V od transformátoru
30VDC	Přípojka 30 V DC
Motor Motor	modrý kabel červený kabel
24 V /150 mA	signální světlo (příslušenství)
„Symbol klíče“ COM	vypínač s klíčem záporný pól
PHOTO 2 PHOTO 1 COM	Světelná závora 2 (příslušenství) Světelná závora 1 (příslušenství) záporný pól
STOP 8,2 kOhm	Tlačítko stop nebo kontaktní lišta 8,2 kOhms (příslušenství)
RPM/ENCODER	konektorem od snímače otáček
LIMIT SWITCH	Konektor koncového spínače
RADIO MODUL SCKT	Připojovací dálkový modul
ANT	Přípojka pro anténu
2 A	250 V/2 A (použita 2x)

POPIS DIOD LED		
Popis	Barva	Funkce
STOP/8,2 kOhm	zelená	Nouzové vypnutí ZAP.: Nouzové vypnutí aktivní VYP: OK (převáděcí můstek, pokud není připojen spínač)
EDGE	zelená	Kontaktní lišta 8,2 kOhm ZAP.: aktivováno VYP: OK (můstky s odporem 8,2 kOhm, pokud není připojena kontaktní lišta)
„Symbol klíče“	červený	klíčový spínač ZAP.: Stisknutý spínač VYP: Spínač není stisknutý
PHO1	červená	světelná závora 1 (zavřít) ZAP.: OK (aktivní) VYP: Žádná světelná závora
PHO2	červená	světelná závora 2 (nastavitelná) ZAP.: OK (aktivní) VYP: Žádná světelná závora
OPEN LIM	žlutý	koncový spínač VRATA OTEV.
CLOSE LIM	žlutá	ZAP.: Koncový spínač VRATA ZAV.
LEARN	žlutá	stav zaučovacího programu ZAP.: Zaučovací program aktivní VYP: Žádný zaučovací program
DGN	červená	diagnostický program (viz strana 12)
CH1	červená	programování dálkových ovladačů pro kompletní otevření ZAP.: Lze naprogramovat nový dálkový ovladač VYP: Funkce vyp
CH2	červená	programování dálkového ovladače pro částečné otevření (viz CH1)

Funkce tlačítek P1, P2 a P3	
Tlačítko	Funkce
P1+P2+P3	Naprogramuje koncovou pozici dráhy. Stiskněte současně P1+P2+P3. Dioda LEARN bliká tak dlouho, dokud je funkce aktivovaná.
P1	Tlačítko P1 pohybuje motorem. Deaktivace funkce: Vyčkejte 20 sekund nebo odpojte řídicí jednotku od napájení.
P1	síla / dráha - zaučovací pohyb "BASIC", z polohy CLOSE LIM
P1 + P2	síla / dráha - zaučovací pohyb "ADVANCED", z polohy CLOSE LIM; možnost naprogramování okamžitého zastavení
P2	Automatické zavření. Rychlé zavření dveří. Tovární nastavení: vyp. Po přerušení světelné závory se vrata bez časové prodlevy zavřou. Aktivace: Stiskněte P2 + P3, až začne blikat LED „Learn“. 1x = vyp., 2x = zap.
P3	Reset softwaru na tovární nastavení. Držte tlačítko stisknuté po dobu 10 sekund. Reset se netýká paměti vysílače (viz vysílač)
Můstek Radio + P1	programování dálkových ovladačů pro kanál 1 Signál pro kompletní otevření
Můstek Radio + P2	programování dálkových ovladačů pro kanál 2 Signál pro částečné otevření

PŘÍSLUŠENSTVÍ (VIZ PŘIPOJOVACÍ DIAGRAM)

BATERIE (VOLITELNÝ) MODEL CM475 (24V/AC)

Přípojky slouží k nabíjení externí baterie (přípojky: 30 VDC).

V případě výpadku energie napájí baterie pohon. Plně nabitá baterie může dodávat energii po dobu delší než 24 h. Baterie podléhají procesu stárnutí a ztrácejí kapacitu. Podle četnosti používání baterie ji každé 2-3 roky vyměňte. CM475 nejsou určeny pro venkovní použití a vyžadují odpovídající pouzdro.

VÝSTRAŽNÁ SVĚTELNÁ SIGNALIZACE (VOLITELNÝ) MODEL: FLA24-2, FLA1-LED

K řídicí elektronice lze připojit výstražný světelný maják (přípojky: 24 VDC / 150 mA). Jeho funkcí je výstraha osob před pohybující se bránou. Výstražná světelná signalizace musí být umístěna co nejvýše a musí být jasně viditelná. Řídicí elektronika generuje konstantní signál a zařízení výstražné světelné signalizace jej mění v blikání.

KLÍČOVÝ SPÍNAČ (VOLITELNÝ) MODEL: 100010, 100027, 100034, 100041

Zařízení lze provozovat pomocí klíčového spínače. (přípojky: Symbol klíče / COM)

Viz také pod popisem „zásuvné můstky/propojky“ OPEN/PED

SPÍNAČ NOUZOVÉHO VYPNUTÍ / ZASTAVENÍ (VOLITELNÝ) MODEL: 600084

Na tento výstup lze připojit nouzový vypínač, který vrata zastaví v každém směru (přípojky: STOP / 8.2 kOhm).

Viz také pod popisem „zásuvný můstek/propojka“ STOP/8,2 kOhm

BEZPEČNOSTNÍ LIŠTA (VOLITELNÝ) MODEL: 600046, 600053, 600077, 600060

(Zásuvkové přemostění musí být odstraněno)

K elektronickému řízení lze připojit bezpečnostní lištu (přípojky: STOP / 8.2 kOhm), která funguje na principu 8,2 K Ohm. To znamená, že na konci bezpečnostní lišty je instalován zkušební odpor větší o 8,2 K Ohm. Ten zaručuje neustálou kontrolu proudového obvodu. Řídicí elektronika je dodána s vestavěným odporem 8,2 K Ohm. Větší množství bezpečnostních lišt je připojeno sériově. Viz také pod popisem „zásuvný můstek/propojka“ STOP/8,2 kOhm.

TLUMICÍ PROFIL (VOLITELNÝ) MODEL: 604042

Snižuje síly při nárazu na překážku, především pokud jsou na zařízení naměřeny síly vyšší než 400 N (podle EN12453). Není nutné, pokud je již nainstalovaná kontaktní lišta. Detailní popis je přiložen u produktu.

ANTÉNA (VOLITELNÝ) ANT4X-1LM

Elektronické řízení je sériově vybaveno drátovou anténou (přípojky: ANT).

Ke svorkám můžete připojit venkovní anténu (příslušenství). Tak lze dosáhnout většího dosahu vysílače. Anténu instalujte co nejvýše.

Průřezy kabelů viz tabulka na straně 3

SVĚTELNÉ ZÁVORY (VOLITELNÉ) MODEL: 771E / 772E

Světelné závory slouží pro zajištění vrat a musí být použity. Místo montáže závisí na konstrukci vrat. Podle normy EN12453 musí být pár světelných závor nainstalován zvnějšku ve výšce 200 mm aktivně pro „zavírání“. Světelné závory se skládají z vysílače a přijímače a musí být umístěny proti sobě. Světelná závora se upevňuje na zeď pomocí malých šroubů a hmoždinek.

Programování světelné závory:

- Připojte světelnou závoru
- Proveďte naprogramování dráhy

Smazání světelné závory z řídicí jednotky:

Připojenou světelnou závoru nelze odstranit, aniž by řídicí jednotka zablokovala funkci na příslušné přípojce. Pro smazání světelné závory z programu řídicí jednotky.

- Vypněte proud
- Odstraňte světelnou závoru
- Proveďte naprogramování dráhy vrat.
- Zapněte proud

Diagnostika světelné závory 771E / 772E

(772E když je otevřená):

LED dioda konstantní = OK

LED dioda bliká = světelná závora zablokuje řídicí jednotku

LED dioda vyp. = není proud, chybné připojení nebo zaměněné póly

Diagnostika řídicí jednotky LED PHO1 / PHO2:

LED dioda konstantní = OK

LED dioda vyp. = OK, není připojena světelná závora

LED dioda bliká = řídicí jednotka blokuje

Přípojka 1 a COM

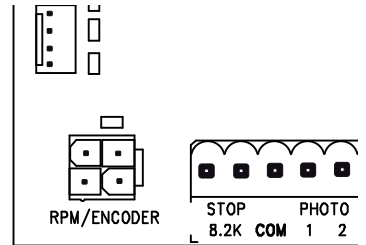
Aktivní, když se vrata zavírají (obrací chod vrat)

Přípojka 2 a COM

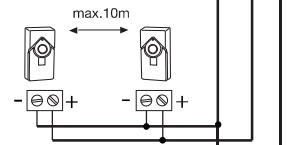
nastavitelná:

Můstek „PHO 2 MODE“ volný >> aktivní při zavírání

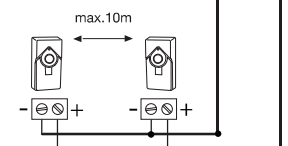
Můstek „PHO 2 MODE“ zasunutý >> aktivní při zavírání a otevírání



PHO1



PHO2



close/schliessen/fermer/sluiten



open/öffnen/ouvrir/open

VYSÍLAČKA

Dálkový modul nastrčte na příslušné vývody, pokud již není předmontovaný.

PROGRAMOVÁNÍ / SMAZÁNÍ DÁLKOVÝCH OVLÁDÁNÍ

Přijímač je opatřen dvěma kanály – CH1 a CH2.

Oběma kanálům jsou přiřazeny příslušné LED diody CH1 a CH2.

CH1 otevírá po signálu naprogramovaného tlačítka na vašem dálkovém ovladači vrata úplně.

CH2 otevírá po signálu naprogramovaného tlačítka na vašem dálkovém ovladači vrata do půlky (funkce pro chodce).

PROGRAMOVÁNÍ

1: Zapojte zásuvný můstek na pozici „RADIO“.

2: Stiskněte krátce tlačítko P1 (pro CH1) nebo P2 (pro CH2) a příslušná LED dioda se rozsvítí.

3: Podržte nyní požadované tlačítko na vašem dálkovém ovladači stisknuté, dokud LED dioda po krátkém blikání nezhasne. A hotovo! Zopakujte tyto kroky pro všechny dálkové ovladače (maximálně lze naprogramovat 180 dálkových ovladačů).

Důležité: Po naprogramování vašeho dálkového ovladače (dálkových ovladačů) opět odpojte zásuvný můstek z pozice „RADIO“!

Upozornění: Ujistěte se, že nebylo zaučeno stejné tlačítko vašeho dálkového ovladače na CH1 a CH2, jinak zařízení nebude správně fungovat.

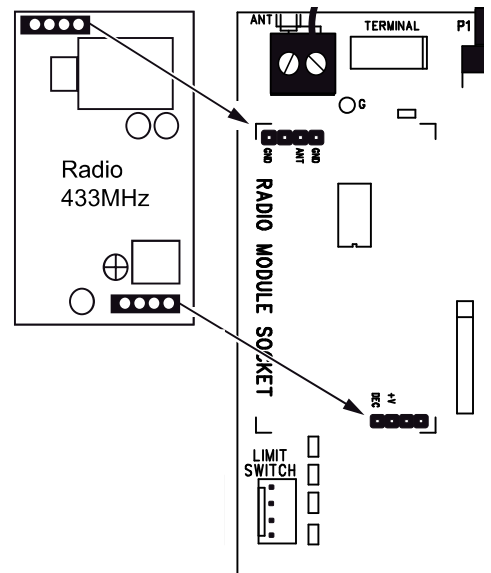
MAZÁNÍ

1: Zapojte zásuvný můstek na pozici „RADIO“.

2: Podržte tlačítko P1 (pro CH1) nebo P2 (pro CH2) stisknuté tak dlouho, pokud svítící LED dioda po asi 10 sekundách nezhasne. A hotovo!

Nelze vymazat žádné jednotlivé dálkové ovladače z jednoho kanálu (CH1/CH2). Po procesu mazání jsou vymazány všechny dálkové ovladače naprogramované na tomto kanálu.

Důležité: Po procesu mazání opět odpojte zásuvný můstek z pozice „RADIO“!



SMYČKOVÉ DETEKTORY (VOLITELNÉ)

(Musí být nasazen zásuvný můstek OPEN/PED.)

Smyčkové detektory reagují na kov a používají se většinou pro rozpoznání osobních a nákladních vozů, avšak nikoliv motocyklů a chodců.

Výstupní (výjezdová) smyčka

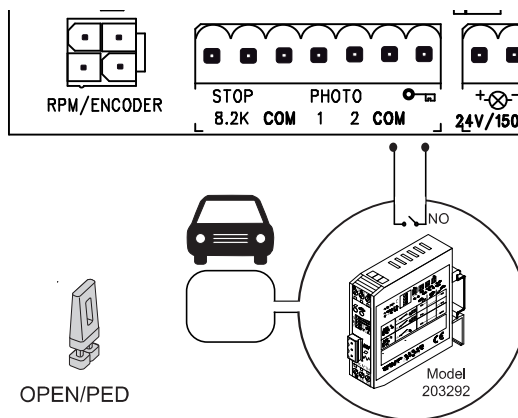
Výjezdová smyčka se nachází za vrata a otevírá vrata, pokud jsou zavřená, udržuje je otevřená nebo je opět otevírá.

Musí být nasazeny zásuvné můstky OPEN/PED.

Světelné závory musí být připojené a musí být aktivována funkce „Automatické zavírání“.

Dodatečně lze aktivovat funkci „Rychlé zavření vrat“.

Viz „Funkce tlačítek P1, P2 a P3“



ZÁSTRČNÉ MŮSTKY/PROPOJKY

RADIO

Můstek „RADIO“ je potřebný pro naprogramování dálkových ovladačů. Proces programování je uveden v příslušné kapitole tohoto návodu.

VOLNÝ: programování není možné
PŘEMOSTĚNÝ: programování je možné

DŮLEŽITÉ: Můstek „RADIO“ vždy stáhněte, pokud se nepoužívá.

STOP/8,2 kOhm

Určuje, zda je použita přípojka STOP/8,2 kOhm pro spínání pro zastavení nebo spínání pro kontaktní lištu. U spínání pro zastavení připojený spínač zastaví každý pohyb.

U spínání pro kontaktní lištu provede připojená kontaktní lišta při vzniklém kontaktu reverzní pohyb vrat o cca 20 cm.

VOLNÝ: Tovární nastavení jako 8,2 kOhm. V tomto případě musí být připojena kontaktní lišta, nebo musí být ve sorce zabudován odpor 8,2 kOhm

PŘEMOSTĚNÝ: Jako zastavovací tlačítko, v tomto případě musí být odstraněn odpor 8,2 kOhm z výroby a nahrazen vhodným spínačem (příslušenství) nebo kabelovým můstkem.

OPEN/PED

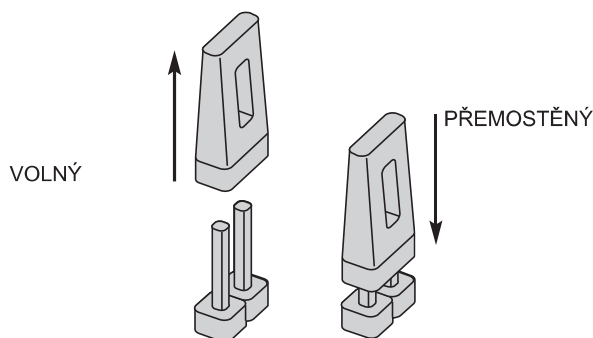
Určuje, zda připojený klíčový spínač vrata otevře kompletně nebo jen částečně. Upozornění: Pokud je nastrčený zásuvný můstek OPEN/PED a současně je aktivováno automatické zavírání, změní se způsob funkce přípojek „Symbol klíče a COM“. Viz výše pod bodem „Smyčkové detektory“.

VOLNÝ: částečně otevřít (cca 100–150 cm)
PŘEMOSTĚNÝ: zcela otevřít

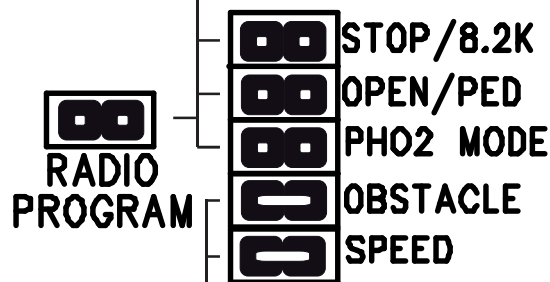
PHO 2 MODE

Stanovuje, zda je druhá světelná závora aktivní při zavírání nebo při zavírání a otevírání

VOLNÝ: aktivní při zavírání
PŘEMOSTĚNÝ: aktivní při zavírání a otevírání



ZÁSTRČNÉ MŮSTKY



PEVNÉ DRÁTĚNÉ MŮSTKY:

PEVNÉ DRÁTĚNÉ MŮSTKY:

OBSTACLE

Z výroby je vybavena pevným převáděcím můstkem. Rozpojení zvýší pracovní sílu na řídicí jednotce.

POZOR: Pokud je rozpojen převáděcí můstek, musí být vrata zajištěna dodatečnými bezpečnostními zařízeními (kontaktní lišta atd.). Z výroby jsou vybavena pevným převáděcím můstkem. Rozpojení zvýší pracovní sílu na řídicí jednotce.

SPEED

Z výroby jsou vybavena pevným převáděcím můstkem. Rozpojení zvýší rychlost vrat.

POZOR: Pokud je rozpojen převáděcí můstek, musí být vrata zajištěna dodatečnými bezpečnostními zařízeními (kontaktní lišta atd.).

PRVNÍ UVEDENÍ DO PROVOZU / ZÁKLADNÍ NASTAVENÍ

Projděte přesně bod za bodem. V případě pochybností začněte znovu od začátku. Rezervujte si na tato nastavení dostatek času.

1. Je připojeno vše potřebné pro provoz? Motor, světelná závora, bezpečnostní kontaktní lišta, spínač stop.
2. Je na ozubené tyči namontovaný koncový spínač?
3. Nastavení zásuvných můstků na řídicí jednotce => všechny odstraněny. (později případně proveďte jemná nastavení).
4. Zajistěte, aby se nikdo nenacházel nebo nemohl nacházet v prostoru vrat.

Upozornění:

Při prvním připojení řízení (ještě nebyla provedena žádná základní nastavení) bude diagnostická LED dioda indikovat stav vstupů světelné závory a podle vybrané konfigurace 4x až 7x blikat. Tato indikace je běžná a lze ji až do provedení základního nastavení ignorovat (viz také strana 12 "Indikace diagnostických LED diod").



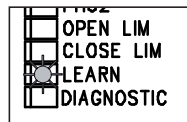
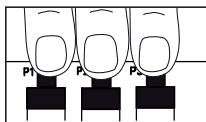
Nyní připojte řídicí jednotku k elektrické síti.

ZÁKLADNÍ NASTAVENÍ:

1. Uvedte ručně vrata do pozice mezi oběma koncovými spínači OTEV. a ZAV. a zablokujte pohon.

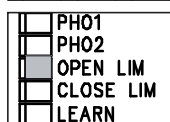
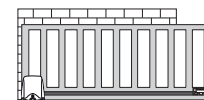
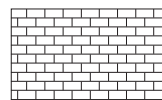
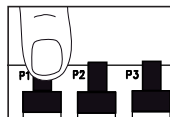


2. Stiskněte současně na cca 2–3 sekundy tlačítka P1, P2 a P3. Začne blikat LED dioda „LEARN“.

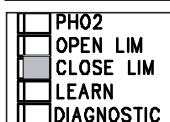
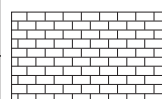
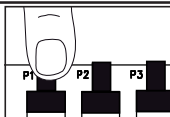


3. Nyní pozorujte vrata. Tlačítkem P1 lze vrata pohybovat v obou směrech. Stiskněte opakovaně tlačítko P1, abyste pochopili funkci tlačítka (vždy na 1–2 sekundy). Pokud není po dobu 15 sekund stisknuto žádné tlačítko, přepne se řídicí jednotka zpět do normálního provozu. Opakujte krok 1 v této kapitole.

4. Otevřete úplně vrata tlačítkem P1. Tlačítko P1 držte stisknuté tak dlouho, dokud se řídicí jednotka automaticky nevypne na koncovém spínači VRATA OTEVŘENÁ (dříve je nepouštějte).
Kontrola: LED dioda „OPEN LIM“ (žlutá) = koncový spínač vrat
Nyní musí svítit OTEV. a vrata by měla být podle přání otevřená. Jinak před prováděním dalších nastavení změňte pozici koncového spínače.

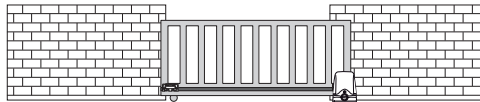


5. Zavírejte vrata tlačítkem P1, dokud se nevypnou na koncovém spínači VRATA ZAVŘENÁ (dříve je nepouštějte).
Kontrola: LED dioda „CLOSE LIM“ (žlutá) = koncový spínač vrat
Nyní musí svítit OTEV. a vrata by měla být podle přání otevřená.



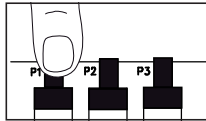
Základní nastavení je ukončeno.

Vrata jsou zavřená, poloha vrat je "Koncový spínač, vrata ZAV". LED dioda „CLOSE LIM“ svítí.



PH02
OPEN LIM
CLOSE LIM
LEARN
DIAGNOSTIC

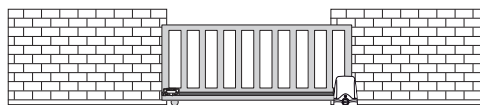
2. Držte tlačítko P1 stisknuté tak dlouho, dokud se vrata nezačnou otevírat. (LED dioda „LEARN“ svítí) Začne automatický program (pomalá jízda).



PH02
OPEN LIM
CLOSE LIM
LEARN
DIAGNOSTIC

3. Pohon vyveze vrata až ke koncovému spínači Vrata OTEV., krátce se zastaví a poté opět jede ke koncovému spínači Vrata ZAV.

4. Po dosažení koncového spínače Vrata ZAV. zhasne LED dioda „LEARN“. Programování dráhy a pracovní síly je ukončeno.



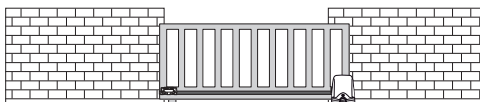
PH02
OPEN LIM
CLOSE LIM
LEARN
DIAGNOSTIC

Dále proces dokončete naprogramováním dálkových ovladačů a instalací.

**Alternativně:
PROGRAMOVÁNÍ DRÁHY „ADVANCED“ (INDIVIDUÁLNÍ)**

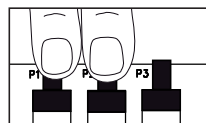
Upozornění: Tlačítko P1 je nutno v tomto programu stisknout několikrát. Každým stiskem tlačítka je uložena pozice, na které začne Soft-Stop (pomalý chod). Jsou možná dlouhá i krátká nastavení Soft-Stop.

Vrata jsou zavřená, poloha vrat je "Koncový spínač, vrata ZAV". LED dioda „CLOSE LIM“ svítí.



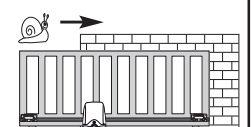
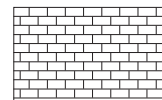
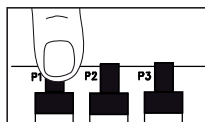
PH02
OPEN LIM
CLOSE LIM
LEARN
DIAGNOSTIC

2. Držte po delší dobu současně stisknutá tlačítka P1 a P2 (cca 5–6 sekund), dokud se vrata neotevrou. Uvolněte tlačítka! Bliká LED dioda „LEARN“.

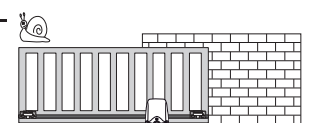
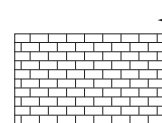
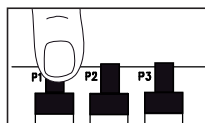


PH02
OPEN LIM
CLOSE LIM
LEARN
DIAGNOSTIC

3. Stiskněte P1
Soft-Stop ve směru OTEV. začne od této pozice.



4. Stiskněte P1 při jízdě ve směru Vrata ZAV., od této pozice začne Soft-Stop při ZAV.



Když svítící dioda „LEARN“ zhasne, je programování úspěšně ukončeno.

PH02
OPEN LIM
CLOSE LIM
LEARN
DIAGNOSTIC

Dále proces dokončete naprogramováním dálkových ovladačů a instalací.

DOKONČENÍ INSTALACE / PROGRAMOVÁNÍ:

Pokud je dráha naprogramovaná, lze zaučit dálkové ovladače (viz VYSÍLAČKA).

1. Nechte nyní vrata stiskem tlačítka dálkového ovladače nebo připojeného tlačítka proběhnout 2 kompletní cykly a pozorujte průběh. Vrata opět zavřete, ANIŽ byste provedli další nastavení.
2. Pokud byla provedena všechna nastavení, zkontrolujte funkci světelných závor, tlačítek, signálního světla, dálkového ovladače, příslušenství atd.
3. Všem osobám, které budou mít za úkol manipulovat s vraty, ukažte, jak probíhají pohyby vrat, jak pracují bezpečnostní funkce, a jak se vrata odjišťují a ovládají ručně.

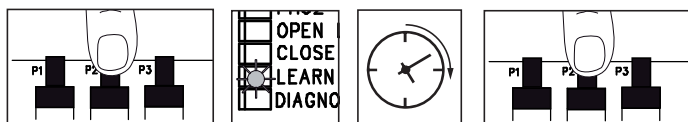
AUTOMATICKÉ ZAVÍRÁNÍ VRAT

Upozornění: Je možné pouze s připojenou a funkční světelnou závorou (PHOTO + COM).

Lze zvolit automatickou dobu zavírání mezi 2 a 120 sekundami.

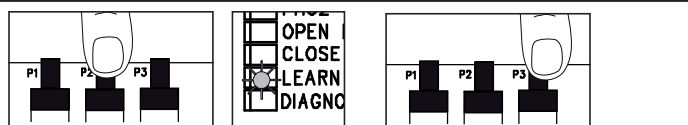
Nastavení

1. Stiskněte a podržte tlačítko P2, dokud nezačne blikat žlutá LED dioda.
2. Pokud bliká žlutá LED dioda, odpočítávejte dobu otevírání, která má být naprogramována.
3. Po uplynutí požadované doby stiskněte opět P2. -> Hotovo



Dokončete vypnutí

1. Stiskněte a podržte tlačítko P2, dokud nezačne blikat žlutá LED dioda.
2. Stiskněte P3. Žlutá LED dioda se vypne. -> Hotovo



PRACOVNÍ SÍLA POHONU

Pracovní síla pohonu bude nastavena automaticky během programování dráhy pohybu. Změna (automatická) je možná jen novým programováním dráhy pohybu. Vzpříčuje-li se brána vlivem povětrnostních vlivů nebo změn samotné brány (např. rezavění nebo nedostatečné mazání), musí být případně opravena.

! Řídicí elektronika splňuje aktuální požadavky směrnic evropských norem (EN). Jedna z těchto směrnic vyžaduje, aby na posledních 500 mm před uzavřením nepřesáhla síla na hraně brány hodnotu 400 N (40 kg). Ve vzdálenosti větší než 500 mm smí maximální síla dosahovat na hraně brány hodnoty 1400 N (140 kg). Pokud nelze tyto podmínky zajistit, je bezpodmínečně nutné v daném případě instalovat bezpečnostní lištu na bráně do výšky 2,5 m nebo na protilehlý sloupek (EN12453).

LIKVIDACE BATERIÍ

Baterie a akumulátory nesmí být likvidovány v rámci domácího odpadu. Po použití můžete baterie bezplatně vrátit ve vaší bezprostřední blízkosti (např. v obchodě nebo ve sběrnách komunálního odpadu). Baterie a akumulátory jsou označeny přeškrtnutou nádobou na odpad a také chemickým symbolem škodlivé látky, totiž "Cd" pro kadmium, "Hg" pro rtuť a "Pb" pro olovo.



DIAGNOSTICKÁ LED DIODA

Diagnostická dioda LED ukazuje vždy informace poslední události.

Pokud se vyskytlo více událostí krátce za sebou, nemůže je diagnostická LED dioda indikovat.

Příklad: Kolejnice na vratech je znečištěná a řídicí jednotka proto kvůli příliš vysoké síle z bezpečnostních důvodů provedla reverzní pohyb, poté byla přerušena světelná závora. Indikace: Dokud je přerušena příslušná světelná závora, blikne diagnostická dioda LED 6x, popř. 7x.

Indikace	Popis	Řešení
1 bliknutí	Chyba kontaktu řídicího kabelu k řídicí jednotce.	Kabely nemají žádný nebo mají špatný kontakt. Zkontrolujte velmi přesně přípojky. Dbejte na délky vodičů.
2 bliknutí	Koncový spínač VRATA ZAV.	A: Byl proveden pokus o zaučovací jízdu, vrata však nejsou na koncovém spínači VRATA ZAV. B: Koncový spínač Vrata ZAV. nebyl nikdy dosažen. Zopakujte zaučovací jízdu podle návodu
3 bliknutí	Koncový spínač VRATA OTEV.	Koncový spínač Vrata OTEV. nebyl nikdy dosažen. Zopakujte zaučovací jízdu podle návodu. Maximální čas 120 sekund
4 bliknutí	Přerušeni programování / žádné programování	A: Tlačítko P1 v zaučovací jízdě Advanced bylo stisknuto příliš často. B: Řídicí jednotka nebyla ještě nikdy naprogramována.
5 bliknutí	Příliš vysoká síla. Síla příliš proměnlivá	A: Vrata jsou těžká nebo jdou ztuha. B: Vrata jsou zablokovaná / jdou ztuha na jednom místě. C: Vrata nejsou vodorovná. D: Chybná mechanická instalace VŠECHNY: Nechte vrata opravit odborníkem
6 bliknutí	Světelná závora 1 blokuje funkci A: Objekt blokuje světelnou závoru B: Vzájemné vyrovnání čoček není přesné. C: Elektrické napájení světelných závor není dostatečné	A: Odstraňte B: Zkontrolujte C: Zkontrolujte průřezy vodičů a přípojek
7 bliknutí	Světelná závora 2 blokuje funkci	Viz 6 bliknutí
8 bliknutí	Nouzový vypínač blokuje zařízení	A: Zkontrolujte vodiče a kabeláž. B: Zkontrolujte základní nastavení řídicí jednotky (zásuvné můstky)
9 bliknutí	Kontaktní lišta blokuje zařízení A: Objekt tlačí na kontaktní lištu B: Defektní kontaktní lišta C: Elektrické napájení je nedostatečné nebo došlo k přerušeni přívodního kabelu.	A: Odstraňte B: Zkontrolujte vodiče a kabeláž. Zkontrolujte odpor 8,2 kOhm. C: Zkontrolujte základní nastavení řídicí jednotky (zásuvné můstky)
10 bliknutí	Přívod proudu řídicí jednotky je nedostatečný A: Defektní přívod 230 V nebo vadné kontakty B: Přerušeni přívodního kabelu (tuhé měděné kabely) C: Baterie pro provoz v případě výpadku proudu dostupná jako příslušenství je prázdná.	A: Zkontrolujte přípojky B: Kontrola (odborník) C: Nechte baterii nabíjet 24 hodin.
11 bliknutí	Chyba EEPROM Selhalo spuštění řídicí jednotky.	Vyměňte řídicí jednotku
12 bliknutí	Defekt relé nebo jiné důležité elektronické komponenty. A: Přepětí B: chybné (špatné) zapojení D: silná vlhkost ve světelné závoře (chybná instalace) E: světelná závora byla předtím připojena, avšak nebyla odstraněna	Vyměňte řídicí jednotku Zkontrolujte kabeláž Proveďte opětovné zaučení dráhy pozice kompletně zavřených vrat

ČASTO KLADENÉ DOTAZY

Žádná reakce při stisknutí tlačítek P1, P2 a P3		Je nutno odstranit zásuvný můstek „RADIO“ Zkontrolujte, zda je správně usazen radiový modul
Pohon vůbec nereaguje, nesvítí žádná dioda LED	Event. výpadek elektrického proudu.	1. Zkontrolujte fázový a nulový vodič. 2. Zkontrolujte domovní pojistku. 3. Zkontrolujte, zda je správně usazen radiový modul
Ohned poté, co se vrata začnou pohybovat, se zastaví anebo zajedou zpět	Překážka v oblasti vrat nebo mají vrata těžký chod (přivolejte odborníka)	Zkontrolujte, zda se v oblasti vrat nevyskytují překážky Zkontrolujte světelné závory Naprogramujte znovu dráhu
Vrata lze pouze otevřít	Světelná závora blokuje	Je nutno prověřit funkci a připojení
Nefunguje „Automatické zavření“		Funguje pouze s 2kabelovou světelnou závorou 771E(ML) nebo 772E(ML).
Elektronické řízení nereaguje na pokyny dálkového ovladače, funguje pouze pomocí spínače, a zde pouze pokud je tlačítko stisknuto a podrženo.	Elektronické řízení je zablokováno bezpečnostní světelnou závorou, bezpečnostní lištou nebo vypínačem Pro OTEVÍRÁNÍ byla připojena pouze jediná světelná závora	Minimálně jedna světelná závora musí být připojena a musí být aktivní při ZAVÍRÁNÍ nebo OTEVÍRÁNÍ & ZAVÍRÁNÍ.
Pohon vůbec nereaguje, i když je řízení připojeno. (Diody LED svítí)	1. Ruční vysílač není naprogramován. 2. Diody LED indikují chybu. 3. Světelná závora je nesprávně připojená. 4. Svorka pro motory není event. správně nasazená.	1. Proveďte naučení ručního vysílače. 2. Najděte a odstraňte chybu (viz popis diod LED). 3. Zkontrolujte připojení/naprogramování světelné závory. 4. Zkontrolujte svorku a přívody.
Řídicí jednotka nefunguje s dálkovým ovladačem	1. dálkový ovladač není naprogramovaný 2. Blokuje světelná závora 3. Zástrčný můstek „RADIO“	ad 1: Naprogramujte dálkové ovladače ad 2: Zkontrolujte světelnou závoru ad 3: Odstraňte zástrčný můstek
Řídicí jednotka nefunguje	Není zaučena dráha	Proveďte zaučení dráhy. Viz První uvedení do provozu Viz Diagnostická dioda
Vrata se neotevřou úplně	Vrata jdou ztuhla/ztěžka	1. naprogramujte nově dráhu 2. Přivolejte odborníka
Nelze zaučit dráhu	1. Nastavení zásuvných můstků není správné 2. viz Diagnostická dioda LED 3. Rušivý signál v kabeláži světelné závory, spínači nebo kontaktní liště 4. Vrata se během programování pohybují pouze 1 sekundu a zůstanou pak stát, aniž by provedla reverzní pohyb 5. Magnetický koncový spínač	ad 1: Postupujte přesně podle pokynů v Prvním uvedení do provozu. ad 3: zkusmo odstraňte, poté nově naprogramujte dráhu ad 4: Zkontrolujte senzor RPM/Encoder na řídicí jednotce ad 5: Namontujte správně magnetický koncový spínač
Pohon běží krátkou dobu pomalu	Výpadek proudu	Normální postup. Pohon po výpadku proudu neprovede test funkce. Ten trvá v závislosti na modelu několik sekund nebo celý cyklus. Nepřerušujte během funkčního testu pohon dálkovým ovladačem nebo spínačem, jinak by se mohly posunout koncové body. V tomto případě pomocí P1 znovu naprogramujte dráhu. Vyvarujte se zbytečných výpadků proudu.
Koncový spínač OTEV. nebo ZAV. je indikován obráceně.	Zaučovací jízda nebyla provedena správně	Při zaučovací jízdě je nutno tlačítkem P1 vždy nejprve najet ke koncovému spínači Vrata OTEV., až poté Vrata ZAV. Přepojování koncového spínače nebo motoru není nutné.
Vrata se otevírají, místo aby se automaticky zavřela. (Aktivována funkce Automatické zavírání)	Zaučovací jízda nebyla provedena správně	Zopakujte zaučovací jízdu přesně tak, jak je popsáno v návodu.
Je příliš malý dosah senzoru		Doporučujeme instalaci venkovní antény, protože se řídicí jednotka s krátkou kabelovou anténou ve většině případů nachází za sloupkem nebo v blízkosti země. Optimální poloha antény je vždy co nejvýše. Společnost Chamberlain nabízí jako příslušenství odpovídající anténu s montážní sadou pod označením ANT4X-1LM.
Vrata se musí pohybovat do stoupání		Změňte vrata! Vrata se mohou nekontrolovaně pohybovat (nebezpečné), pokud je odblokovaný pojezd. Ve směru stoupání není potřeba vyšší síla; v opačném směru má pak pohon příliš mnoho síly.